THE IDEA OF THE THEATER
IN LATIN CHRISTIAN THOUGHT
The Idea of the Theater
in Latin Christian Thought

AUGUSTINE TO THE FOURTEENTH CENTURY

Donnalee Dox
For Cary
Acknowledgments

I am indebted to numerous individuals and organizations. Stipendiary fellowships cosponsored by the Melbern G. Glasscock Center for Humanities Research and the Department of Performance Studies and Program in Religious Studies at Texas A&M University covered research expenses, which allowed for the timely completion of the manuscript. I thank Daniel Bornstein, Peter Lieuwen, and James Rosenheim for their support. Ideas and material that eventually became parts of chapters were accepted for publication as the larger project was taking shape. John Gronbeck-Tedesco (Journal of Dramatic Theory and Criticism), Blair Sullivan (Viator) and David Román (Theatre Journal) saw early explorations of this material into print. Nils Holger Petersen of the Centre for the Study of the Cultural Heritage of Medieval Rituals at the University of Copenhagen sponsored my attendance at the Centre’s conference “Genre and Ritual: Traditions and Their Modifications” in 2002, which led to invaluable exchanges with several scholars. Mette Birkedal Bruun, Wim Verbaal, and Jeremy Llewellyn made connections between sources and writers I had overlooked. Their collegiality and scholarly generosity have been exceptional.

Several colleagues read and responded to parts of this manuscript in its formative months. I am deeply indebted to Pavel Blazek, then at Charles University, Prague, whose curiosity about the use of Bartholomew of Bruges in theater history set in motion the inquiry that became chapter 4. Comments from Bonnie Kent at the University of California at Irvine and John Christian Laursen at the University of California at Riverside were particularly helpful in the refinement of chapter 4. Constant Mews, of Monash University in Mel-
bourne, prompted my more serious consideration of theological contexts for
the texts considered here, during the conference “Culture and Belief” at
Monash University in 2001. Constant’s intellectual breadth is inspirational.
The responses of John O. Ward at the Australia–New Zealand Association for
Medieval and Early Modern Studies in 2001 and Nancy Streever at the joint
conference of the Medieval Academy and the Arizona Center for Medieval
and Renaissance Studies in 2000 helped give direction to chapter 3. Philipp
Rosemann’s enthusiastic response to my paper at the 2001 Texas Medieval
Association meeting prompted me to continue working on Augustine. The
interest of these collegial and rigorous scholars gave vitality to ideas that
might otherwise have languished.

For their tireless attention to detail, Joy Richmond and Cathy Dineen
deserve much credit for the initial preparation of the manuscript. Christina
Francis and Neil Waldrop at the Arizona Center for Medieval and Renais-
sance Studies assisted in the final stages of its preparation, and I am grateful
for their particular areas of expertise. Warren Smith at the University of New
Mexico assisted directly with many of the Latin translations, though I take full
responsibility for any errors in translation. My sincere gratitude goes to the
anonymous readers for the University of Michigan Press. Their criticisms,
suggestions, and queries strengthened the manuscript and saved me from
many mistakes. From his immediate interest in this topic through the com-
pletion of the project, I could not have asked for a more thoughtful, careful,
and efficient editor than Christopher Collins. Sarah Mann patiently answered
my numerous questions, even when the answers should have been self-evi-
dent. Mary Hashman has my deep appreciation for her kindness and
patience.

Two constants have sustained the construction of this book. Texas A&M’s
Department of Performance Studies, under the leadership of Peter Lieuwen,
and the collegial environment of the Melbern G. Glasscock Center for
Humanities Research provided excellent circumstances in which to work.
The last words of appreciation—and they are woefully insufficient—go to
Cary J. Nederman. The depth of Cary’s commitment to medieval scholarship
and intellectual history gave this project a context and, above all, meaning.
Day in and day out, Cary has been a source of clarity. For his tolerance for
tedium and well-placed provocations, I am grateful beyond measure.
Contents

Abbreviations xi
Introduction 1

Chapter One
The Idea of a Theater in Late Antiquity: Augustine’s Critique and Isidore’s History 11

Chapter Two
Transmission and Transformation: Liturgical Allegory and the Idea of Theater 43

Chapter Three
Renaissance and Reorientation: Ancient Theater Revisited in the Twelfth Century 72

Chapter Four
From Poetics to Performance: The Reception and Interpretation of Aristotle’s Poetics to the Early Fourteenth Century 95

Chapter Five
Afterword: From Idea to Practice 125

Notes 129

Bibliography 177

Index 191
## Abbreviations

<table>
<thead>
<tr>
<th>Abbreviation</th>
<th>Description</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>CCCM</strong></td>
<td><em>Corpus Christianorum Continuatio Medaevalis</em>. Turnhout: Brepols, 1967–.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>CCSL</strong></td>
<td><em>Corpus Christianorum Series Latina</em>. Turnhout: Brepols, 1954–.</td>
</tr>
</tbody>
</table>